



Ramon "RB" Jose Blas Camacho
Mayor of Saipan

COMMONWEALTH OF THE NORTHERN MARIANA ISLANDS
OFFICE OF THE MAYOR
MUNICIPALITY OF SAIPAN

CTC Building, 2799 Teer Drive Suite A, Oleai
P.O. Box 501457 Saipan, MP 96950

(670) 234-6208 • Fax: (670) 234-1190 • Email: saipanmayor@mos.gov.mp



August 21, 2026

Mayor Tomonori Ito

Katori City Hall

City of Katori

Chiba Prefecture, Japan

Dear Mayor Ito,

It is with great warmth and gratitude that the people of Saipan give our greatest appreciations to you, your staff, and the City of Katori for the heartfelt and generous donations provided to our island in the aftermath of the super typhoon.

Our community is still struggling to rebuild lives and homes months after the devastating typhoon swept through the region. My office in cooperation with our other local government agencies are still continuing the difficult work of recovery throughout our community. Your donation will greatly help in our operations and programs throughout Saipan, especially to those who were hardest hit and are still in need of help.

Your incredible kindness and unwavering support will forever remain etched in our hearts. This act of grace has cemented a lifelong bond between our communities that time can never fade. Saipan will forever remember Katori City as a true and steadfast friend who stood by our side when we needed it most.

As Mayor, I am truly indebted and grateful for your kindness and generosity.
From the bottom of all our hearts:

Thank you, Si Yu'us Ma'ase yan Ghilisow!

Arigato Gozaimasu!

2026 年 8 月 21 日

香取市長 伊藤友則 様

香取市役所

千葉県香取市

拝啓

サイパン市民を代表し、今回のスーパー台風の余波の中、私たちの島に対し心のこもった多大なるご寄付を賜りました伊藤市長をはじめ、市職員の皆様ならびに香取市の皆様に心より感謝申し上げます。

被災後数ヶ月経った現在も、私たちの地域社会は未だに生活と住まいの再建に日々苦戦しております。私ども市長室は、他の地方行政機関と連携し、地域全体の復旧・再建に向けた困難な取り組みを続けております。貴市からのご寄付を再生活動や各種事業、特に甚大な被害を受け今でもなお支援を必要としている方々のために役立たせていただきます。

皆様から賜りました格別のご厚意と揺るぎないご支援はこれからも永遠に私たちの心に深く刻まれるでしょう。この温かいご厚意により、香取市とサイパン市両地域の間には時を経ても色あせない、生涯にわたる絆が築かれました。この苦境の中で寄り添ってくださった友として、香取市のことをいつまでも忘れることはありません。

サイパン市長として、香取市の皆様のご厚意とご厚情に心より感謝し、深く恩義を感じております。

心から感謝の気持ちをお伝えいたします：
誠にありがとうございました！

敬具